

Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1949 augusztus 3. szerda.

VI. ÉVFOLYAM, 178. SZÁM

Az állam segítsége — új sikerek záloga

Alig egy hete a Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a kormány hozzájárulásával megalakult az országban az első öt kollektív gazdaság. A polgári-tőkés rendszerek által elmaradottságban, sötétségben és a legszörnyűbb elnyomásban tartott dolgozó földművesek kicsiny csoportjai, teljesen szakítva a multtal, rátértek arra az útra, amely a haladást, a bőséget és a jólétet jelenti számukra. A szegény- és középföldművesek egyre szélesebb tömegei megértik azt, hogy a falu szocialista átalakításának harcában követniük kell az utat, amelyet a Román Munkáspárt Központi Vezetősége március 3-5-iki plenáris ülése a parasztkérdésben hozott határozatában kijelölt.

A munkásosztály pártjának állandó irányításával és támogatásával öt megye öt kicsiny falujának dolgozó földművesei összehozták szétdarabolt kicsiny birtokaikat és közös gazdaságba tömörítették, amely lehetővé teszi számukra azt, hogy eddigi nyomoruságos életüket és gondterhes napjaikat felcseréljék a könnyebb és boldogabb életre. Az első kollektív gazdaságok megszervezése még alig fejeződött be és máris, a munkásosztály pártjának kezdeményezésére, a kormány hathatós segítségével nyújtott a kollektív gazdaságoknak. A Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsa törvényrendelettel elismerte a július 24-én létesített öt kollektív gazdaságot, a minisztertanács pedig az állami tartalékokból, mezőgazdasági felszerelést és a közös gazdaságok zavartalan működését elősegítő gazdasági épületeket juttatott tulajdonukba.

A kolozsmezei Kendilóna községben létesített „Vörös Traktor” kollektív gazdaság például 65,30 hektár szántóföldet kapott az állami tartalékból, mezőgazdasági holtléltárának kiegészítésére pedig nagymértékű gazdasági épületeket. A minisztertanács rendelet a Szász-szentlászló községben létesített „Vörös Szántóföld”-nek 2270 négyzetméter szántóföldet juttatott épületekkel és mezőgazdasági felszereléssel, az aradmezei Zábány községben létesített „Új út” kollektív gazdaság építkezés céljaira 20.000 darab téglát kapott a nagy értéket képviselő gazdasági épületek mellett. Hat-hatos segítséget kapott a Vaslui megyei Rasceni községben létesített „A szocializmus győzelme” nevű kollektív gazdaság is a tulajdonába jutott 67 hektár szántófölddel.

Dolgozó földműveseink szüntelenül érezték és a jövőben is éreznik fogják a munkásosztály pártjának hathatós segítségét. Ez a segítség nem papírra fektetett ígérlet, hanem kézzelfogható támogatás, amely a kollektív gazdaságok zavartalan működését és munkájának sikerét biztosítja. A Román Munkáspárt Központi Vezetősége március 3-5-iki plenáris ülésének a parasztkérdésben hozott határozata kimondta, hogy a Párt és a kormány minden eszközzel támogatni fogja a szegény- és középföldművesek kezdeményezését a

A RMP és a kormány jóváhagyásával

Ünnepélyes külsőségek között újabb tíz kollektív gazdaság alakult meg

BUKAREST. — (Agerpress.) A Román Munkáspárt Központi Vezetőségének és a kormánynak jóváhagyásával, július 31-én, vasárnap újabb tíz kollektív gazdaság alakult meg az ország különböző megyéiben.

A vasárnap ünnepélyes külsőségek között megalakult új kollektív gazdaságok a következők:

A Buzau megyei Caldaresti községben „1907” néven létesített kollektív gazdaság.

A Dobrogea Tulcea-megye Ceamurlia de Sus községben „Napkelet” néven létesített kollektív gazdaság.

A Nagyküküllő megyei Sáros községben „Láng” néven létesített kollektív gazdaság.

A szatmármegyei Batiz községben „Petőfi” néven létesített kollektív gazdaság.

A szilágy megyei Börvely községben „Előre” néven létesített kollektív gazdaság.

A temes-torontálmegyei Csatád községben „Temes” néven létesített kollektív gazdaság.

A szeben megyei Sellemberg községben „Victoria” néven létesített kollektív gazdaság.

A teleormán megyei Slobozia Mandra községben „Március 6” néven létesített kollektív gazdaság.

A ialomitamegyei Progresul községben „1907” néven létesített kollektív gazdaság és végül

a moldovai Covurlui-megye Corni Urlești községben létesített kollektív gazdaság.

A Román Munkáspárt és a kormány hatalmas támogatást nyújt a kollektív mezőgazdaságokba tömörült szegény- és középföldműveseknek.

A minisztertanács rendeletével az első öt kollektív gazdaság már most jelentős segítséget kapott: tulajdonába lépett az állami tartalékból juttatott szántóföldnek, gazdasági épületeknek és mezőgazdasági felszerelésnek.

Petőfi-ünnepségek Moszkvában és Budapesten

MOSZKVA. — (Agerpress.) A TASS iroda jelenti: Szombaton Petőfi Sándor halálának 100-ik évfordulója alkalmából a Szovjet Írók Egyesülete és a VOKS (a Külfölddel Való Kapcsolatok Apólo Társaság) emlékgyűlést rendezett a moszkvai konzervatórium nagytermében, amelyen írók, tudósok, a dolgozók képviselői, a moszkvai magyar követőség tagjai, népi demokrataik követségeinek tagjai, továbbá az ARLUS Moszkvában tartózkodó kiküldöttei — élükön Popescu-Doreanu tanárral, a Román Népköztársaság miniszterével, vettek részt. A gyűlést a Szovjet Írók Szövetségének főtitkára nyitotta meg, aki hangsúlyozta, hogy a szovjet embeleknek drága Petőfi emlékeztet. Ezután Tihonov ismertette Petőfi életét és munkásságát.

BUDAPEST. — (Agerpress.) A Pártok és tömegszervezetek ve Magyar Köztársaság fővárosának tői, írók, külföldi kiküldöttek stb.

Budapest főpolgármestere, Pongrácz Kálmán, Petőfi életét és költészetét ismertette és rámutatott arra, hogy Petőfi eszméi a mai Magyarországon megvalósultak, a Magyar Köztársaság népi demokratikus rendszere valósította meg a nagy költő álmait és eszméit.

Ezután a tömeg lelkes ünneplése közepette Szomjlovics Maleszko ukrán költő a szovjet népek üdvözlését tolmácsolta és hangsúlyozta, hogy Petőfi költésze a magyar nép kezében éles fegyvert jelent a szocialista Magyarország megeremtéséért vívott küzdelemben, továbbá az imperializmus ellen vívott harcban.

A beszédek elhangzása után Petőfi szobrának talapzatára elhelyezték a magyar kormány, a külföldi kiküldöttek, élükön a szovjet küldöttség, valamint a tömegszervezetek koszorúit.

Budapest számos városnegyedében Petőfi-emlékünnepségeket rendeztek. Az ifjuság a Nemzeti Múzeum előtt adózott Petőfi emlékének, míg a Magyar Dolgozók Pártja a csepeli ipari-körzetben népgyűlés keretében emlékeztet meg a nagy forradalmár költőről.

Vasárnap reggel Szakasits köztársasági elnök jelenlétében nyílt meg a Petőfi Házban megrendezett Petőfi emlékküldetés.

Újabb budapesti jelentés szerint vasárnap délután Szakasits Árpád köztársasági elnök a Petőfi-emlékünnepségeken résztvevő külföldi írók küldöttségei részére fogadást rendezett.

Bomlásnak indult a Benelux-államok szövetsége

HÁGA. — (Agerpress.) A holland és belga lapokban az utóbbi időben egyre több borulató nyilatkozat jelent meg, amelyekből arra lehet következtetni, hogy a Benelux-államok szövetsége (Belgium, Hollandia és Luxemburg) felbomlása elkerülhetetlen. Ennek oka elsősorban, ezeknek az országoknak a gazdasági helyzetében, valamint az Egyesült Államok és Anglia gazdasági válságában keresendő.

kollektív gazdaságok szervezését illetően és sokoldalú támogatásban részesíti őket ebben az új és nagyszerű munkában.

A munkásosztály a Román Munkáspárt vezetésével és irányításával, a megalakulás kezdeti nehézségeit kívánva kiküszöbölő és ezért sietett a nemrégiben létesített kollektív gazdaságok segítségére. A dolgozó földművesek mindig érezték a munkásosztály pártjának és a kormány támogatását. A verő, magkölesben, az állatvásárlásokra adott hitelek, a gép- és traktorállományok munkájának igénybevétele, az új földadótörvény messzemenő kedvezményei, az elmúlt évi növénytermékek törleso, illetve csökkentése és egyéb számos könnyítés azt mutatják,

Véglegesen megállapították a szovjet-magyar határt

MOSZKVA (Agerpress) — Magyarország elnöke, Klimakov és gyarországgal 1947-ben megkötött Zubarev vezérőrnagyok, valamint a magyar bizottság Szalvay Mihály vezérőrnagy, a magyar bizottság elnöke, Boros István tanácsos és Janikovszki Béla ezredes Moszkvában aláírták a határvonal megvonására vonatkozó egyezményt, térképeket és más dokumentumokat.

hogy a munkásosztály szüntelenül segítségére van a vele meghozhatatlan harc szövetségben álló dolgozó földműveseknek. A dolgozók állama azonban nemcsak a kollektív gazdaságokat támogatja hanem jelentős kedvezményekben részesíti a szegény- és középföldművesek magángazdaságait. A gép- és traktorállományok állandóan segítségre vannak a dolgozó földművesek magángazdaságainak, az új földadótörvény pedig, egyéb kedvezmények mellett, 12.000 lej évi középjavadalmat teljes adómentességet biztosít a falusi magángazdaságoknak. A falvak dolgozó földművesei a jövőben is számíthatnak a nép államának segítségére, mert a munkásosztály pártja azt a politikai irány-

vonalat követi, hogy „a szegény-parasztságra támaszkodunk, szorosra fűzzük szövetségünket a középparasztsággal és szüntelen harcot folytatunk a kulákság ellen”. Az elmúlt vasárnap újabb tíz kollektív gazdaság alakult az országban. Ezek is és a már előbb megalakult öt kollektív gazdaság az ország dolgozóinak személfénye a falvakon, mert új szakaszt jelentik a falu szocialista átalakításáért folytatott harcban. Munkájukat ezért élénk figyelemmel kísérik a dolgozók, a munkásosztály pártja pedig állandóan mellettük van, hogy irányítsa és vezesse őket, a szocialista mezőgazdaság felé. A kollektív gazdaságokba tömörült szegény- és középföldművesek a sor tehát, hogy becsülettel és a legmélyebb hazafiasággal végezzék munkájukat, mert amint Gheorghiu-Dej mondotta „mint a kollektív gazdaságok szerepét kell betölteniük, amelyekből a szervezeten szegény- és középföldművesek megtanulhatják azt, hogy mit jelent a kollektív mezőgazdaság és saját szemekkel meggyőződhetnek ennek a magasabbrendű művelési formának előnyéről”. A legutóbbi kormányhatározat tehát hozzájárul ahhoz, hogy megerősítse az első kollektív gazdaságokat és hozzásegítse őket abban, hogy a dolgozók államának, Népköztársaságunknak felvirágoztatását szolgálják a szocializmus építéséért folytatott küzdelemben.

GYÖNGYÖSSY DANIEL

Biztosította a teljes nemzetiségi egyenjogúságot a tanügyi reform

IRTA: CZIKÓ LÓRINC

kösktatásügyi minisztériumi tanácsos

Az új iskola, amely a tanügyi reform és az építő forradalmi munka eredménye volt, rövid egy év alatt bizonyította a nemzetiségek számára, hogy az Alkotmányunkban biztosított egyenlőség a Román Népköztársaságban valóságosá vált.

A tanügyi reform alkalmat adott egy a nemzetiségi iskoláknak, mint azok tanterületének, hogy az angol-szász imperialisták szolgálatában álló Vatikán hatása alól megszabaduljanak.

A tantestület legszélesebb köréből kapott köszönő levelek özöne a legjobb bizonyítéka annak, hogy a volt felekezeti iskolákban hogyan kezelték a Vatikán szolgálatában álló vezető férfiak a tanszemélyzetet.

Azok, akik a tanügyi reform bevezetéséig a nemzetiségi iskolák korlátlan urai voltak, amikor látták, hogy az ifjúság nevelését ki kell a kezükből adni, megkisérelték szolgálk által elterjeszteni, hogy a tanügyi reform, a legtöbb iskola bezárását és nagyszámú tanerő elbocsátását jelenti.

vánul az óvodák számának nagymértékű növekedésében is. Így jutottunk el ahhoz, hogy ma már 508 óvodában 38.768 gyermeket foglalkoztatnak, 243 óvónő vezetésével.

A múltban az orosz, ukrán, bolgár, zsidó, szerb, horvát és török nemzetiségek nem rendelkeztek óvodával. A magyar gyermekek számára az 1947-48-as tanévben mindössze 206 óvoda volt, 244 óvónővel, ma viszont már 412 az óvodák száma, 32.565 gyermekkel és 621 óvónővel.

Az anyanyelvű tanítás célját szolgálja 107 középiskola, 14.144 tanulóval és 1202 főnyi tanári karral.

A liceumokon kívül, a nemzetiségek egy egész sor technikai középiskolával rendelkeznek, amelyek a szocializmus útján haladó iparunk

számára nevelik a szükséges munkásokat.

Az iskolák megnyitása minisztériumunk számára új kérdést jelentett, ugyanis a megfelelő tanszemélyzetről kellett gondoskodnia.

AZ ÚJ TANERŐK

A polgári, nagybirtokos uralmak elnyomó politikája nem engedte meg a nemzetiségeknek a pedagógiai iskolák létesítését. A tanügyi reform következtében létesített pedagógiai iskolák, az ukrán, orosz, zsidó, bolgár, szlovák, horvát, szerb és török nemzetiségek számára biztosítani fogja a megfelelő tanítói kart. A tanszemélyzet számára létesített irányító tanfolyamok —, amelyen a nemzetiségi tanerők is részt vesznek

— megnyitják annak a lehetőségét, hogy tanszemélyzetünk a román tanszemélyzettel karöltve, a marxista-leninista tanokat elsajátíthassák.

ÖSZTÖNDIJ A DIAKSÁGNAK

A Román Munkáspárt irányítása alatt álló dolgozók munkájának folytán a gazdasági helyzet megengedte, hogy ösztöndíjakat adhasson az arra érdemes növendékeknek. Az ösztöndíjakat a diákok társadalmi helyzetének figyelembevételével osztottuk szét, tekintet nélkül a nemzetiségre, egyenlő arányban a román diákoknak nyújtott ösztöndíjakkal.

Míg az 1947-48-as tanévben 145 tanítóképzős diák kapott ösztöndíjat a nemzetiségi iskolákban, az 1948-49-es tanévben 1440 ösztöndíjat osztottunk szét; természetesen az elemi iskolák V-VII. osztályú növendékei és a liceumok növendékei számára kiosztott ösztöndíjakon kívül.

A csikzeredai magyar liceum növendékei számára 1947-48 tanévben mindössze 12 ösztöndíj jutott, ezzel szemben az 1948-49-es tanévben ugyanezen iskola már 80 ösztöndíjjal rendelkezett, ilyen arányban kaptak a többi liceumok is.

Míg az 1947-48-as tanévben a temesvári szerb iskolának egyet-

len ösztöndíjasa sem volt, a 1948-49-es tanévben ezen iskola ösztöndíjasainak száma 100 lett. Ugyanez a helyzet a német iskolákban is. Az 1947-48-as tanévben a segesvári német tanítóképző egyetlen ösztöndíjat sem kapott, míg az 1948-49-es tanévben ugyanezen iskola már 75 ösztöndíj fölött rendelkezett.

HATALMAS FEJLŐDÉS AZ EGYETEMEN

A tanügyi reform a kolozsvári Bolyai Egyetem számára is nagy alkati változásokat hozott. A reform előtt az egyetem mindössze négy fakultással rendelkezett, 90 katedrával, míg ma már nyolc fakultása van 135 katedrával. A tanári kar és a segédszemélyzet száma 264 főre emelkedett, a reform előtti 135-el szemben. A volt Mariánium liceum épületének a Bolyai Tudományegyetem rendelkezésre való bocsátása, lehetővé tette, hogy a történelem, földrajz, pedagógia és lélektan, nyelv- és bölcsészeti karok az eddiginél sokkal jobb körülmények között bonyolíthatassák le tudományos tevékenységüket. A Bolyai Tudományegyetem 1429 növendékének 484 ösztöndíj állt rendelkezésére, míg a marosvásárhelyi Orvosi és Gyógyászati Intézet 841 hallgatója, 340 ösztöndíjat kapott.

Az elmúlt tanévben a közoktatásügyi minisztérium 14 nemzetiség tanulóinak, 893.140 anyanyelvükön írott tankönyvet adott.

Szovjet mesék — egy új szovjet mesekönyv tükrében

Az Állami Kiadó magyar osztályának ifjúsági és gyermekirodalmi tagozata most jelentette meg Bianki Vitalij „A viztaposó” című mesekönyvét, Russu Livia hiteles és irodalmi fordításában.

A könyv — mely egyike a legszebb szovjet mesekönyveknek —, hü tükre és példája a szovjetirodalom egyik igen lényeges ágának. A Szovjetunióban a legnagyobb írók és költők irnak a gyermekeknek. A szovjet írók tudják, hogy a jó ifjúsági irodalom lényeges része a szovjet ember nevelésének és így cseppet sem elhanyagolható vagy mellékes kérdés. A szovjet nép teljes igényt lép fel a meseírókkal szemben, akik ezt az igényt a legisztaabb irodalmisággal, legigazibb művészettel elégítik ki.

Mit ad a szovjet mese a gyermekeknek? Elsősorban a valóságot, még akkor is, ha a mesében megszólalnak az állatok és elmondják a maguk életnek örömét, bánatát, boldogságát és veszélyeit. Másodsorban a természet tökéletes ismeretét: így tanít és nevel a környező világ megismerésére, az anyagi világra, mely az egyetlen, kézrel fogható valóság s melyben a gyermek számára nincs természetfölötti lény, megmagyarázhatatlan csoda, vizitündér, boszorkány vagy varázsló mint régi, kődösítő, butító, fantasztikus mesékben. Tanít és nevel a szovjet író és mert igazi irodalmat ad a legkisebb gyermek számára írt mesében is — a legzsengőbb kortól kezdve az igazi szépség szeretetére, a jó és művészi stílusra nevel az ifjúságot. A szovjet gyermek nem elégszik meg mellékesen írt „ugyis csak gyermekeknek való” mesékkel. Már kiskorában művészetet kap gyermekszínházban, meseirodalomban, zenében egyaránt, mely népi gyökerekből származó realista művészetet s ezért felnőt korban izlése kiművelt, igénye magas lesz.

Aki olvasta például Marsak humorral átszótt ragyogóan szellemes gyerekszindarabjait, vagy Nina Rakovszkaja könyvét a háziállatok eredetéről, azonnal észreveszi a mesék reális alapja mellett azt a mesészerűséget, könnyű, gyermekhez szóló és mégis komoly hangot, mely egyedül-

állóvá teszi a modern szovjetírók gyermekeknek alkotott műveit.

Ilyen könyv a most magyarul megjelent „Viztaposó”, Bianki Vitalij ebben a könyvben kisfiával együtt megtett vadászalkalozásairól ír, oly művészi módon s élvezetesen, hogy felnőtt is gyönyörűséggel olvassa könyvét. Apa és kisfiu erdőben-mezőben vadászni járnak s közben csodálatos és mulatságos kalandjaik akadnak a legkülönbözőbb erdei és mezei vadakkal. Furcsa madarokról tanul e könyvből a gyermek-olvasó, aki lélegzetvisszafojtva követi a viztaposók útját, e különös kis madarakét, melyeknél a him költi ki a kicsinyeket, a nőstény gondatlanul ide-oda vándorol. Egy másik mese egy bátor nyulról szól, mely megtépázza a házörző kutyát és egészen másképp viselkedik, mint a nyulak szoktak. Mókások, medvék, madarak, kutyák lépnek elő a könyv lapjairól, s mindent megtudunk róluk. E mesék mely emberi melegség hatja át a természet és az állatok iránti szeretet, a természet uraló s az állatokat védelmébe vevő ember ol-talmazó jósága. Ezért oly felejthetetlen Bianki Vitalij könyve, melyben közvetlenül így szól a gyermekekhez: „Ha találkoztok valahol a viztaposókkal, vagy társaival, kérünk szépen, ne bántsátok, ne ijesszégessétek őket. Hiszen teljesen védetlenek és nagy a bizalmuk az emberben. S lám, oly jóleső melegség tölti el szívünket, amikor látjuk, hogy nagyon megbíznak bennünk és jót várnak tőlünk. Kiváltképp pedig, amikor egy védetlen teremtes bizik úgy az emberben... Még ha csak egy madárka is.”

Ez a hang csendül ki a könyvből. Ez Vitali Biankij hangja, a szovjet meseírók hangja, akik a munka szeretetére, a természet ismeretére, a valóságra, a haladó eszmékre tanítják a szovjet-gyermekeket a legmagasabb művészi fokon, a régi kicsinyítő, gyöngyöző hang polgári maradványait teljesen felszámolva, hogy ezzel új utat, a mese új útját mutassák meg a meseirodalomban ma még botladozó többi nem szovjet íróknak is...

(M. L.)

ÚJ ISKOLÁK NYILNAK

A reakciónak ez a mesterkedése a tanügyi reform megjelenése után azonnal kudarcba fulladt, mivel az iskolák átszervezése és átrétegzése után egész sor új iskola nyílt meg a nemzetiségek részére is, amilyen a reform előtt nem is létezett.

A tanügyi reform előtt, az orosz, ukrán és zsidó nemzetiségeknek nem voltak iskolái. Ma, egy évvel a reform után, a Román Munkáspárt támogatása révén, a következő új iskolák nyíltak meg:

19 orosz tannyelvű elemi iskola, 2676 tanulóval és 58 főnyi tanszemélyzettel;

98 ukrán tannyelvű elemi iskola 9443 tanulóval és 257 főnyi tanszemélyzettel, 3 jiddis tannyelvű elemi iskola 358 tanulóval és 26 főnyi tanszemélyzettel.

A nemzetiségek számára fenálló IV. és VII. osztályos elemi iskolák száma 2222, amelyben 204.676 tanuló nevelkedik, 7331 főnyi tanszemélyzet vezetése alatt.

Csupán az elemi iskola első osztályában 55.011 tanuló van. 1947-48-as tanévben a magyar iskolák első elemi osztályában 23.000 tanuló volt, ezzel szemben a most befejeződött tanévben a magyar tannyelvű elemi iskolák első osztályos tanulóinak összlétszáma 39.901-re emelkedett.

BESZÉDES BIZONYÍTÉKOK

Ezek a számok beszédes bizonyítékai annak a fejlődési lehetőségeknek, amelyek a nemzetiségek számára az anyanyelven való tanulás terén nyíltak.

Az a különös gond, amellyel a Román Munkáspárt viseltetik a városi és falusi dolgozóknak való segítségnyújtásban, különösképpen megnyil-

KÉT MILLIÓ TANKÖNYV

Azok az intézkedések, amelyeket a közoktatásügyi minisztérium az Állami Könyvkiadóval karöltve fogantatosított, lehetővé teszik, hogy az a majdnem 2.000.000 tankönyv, amely az 1949-50-es tanév számára szükséges, idejében kinyomítható és szétosztható legyen. Ez majd lehetővé teszi, hogy a tanulóifjúság már a tanév megnyitásának első napjaiban rendelkezzen a szükséges tankönyvek felett.

Elsősorban történik meg — és ez is a tanügyi reformnak köszönhető —, hogy a könyvtárak számára szükséges összeget (1.250.000 lejt) a nemzetiségi iskolák számára kiutalhattuk.

Az irányító tanfolyamok keretén belül, a különböző nemzetiségi tanszemélyzetek együttműködése, — amely különben a szakszerzeteti munkában is fennáll — a tanulók együttműködése az Ifjúsági munkás Szövetség keretén belül, amelyet a Román Munkáspárt irányítása és a realista tudományok tanítási módja is nagyban elősegít, a jövőben mind jobban és jobban erősíti meg az együttlő nemzetiségek és a román nép barátságát és a Román Népköztársaság iránti hűségét.

Mindez pedig a tanügyi kereteken belül nagyban hozzá fog járulni annak a közös harcnak a győzedelmes befejezéséhez, amelyet országunkban a szocializmus megvalósítása érdekében folytattunk.

„...ott kiáltásokat siromnál éljents a respublicára...”

Jertek ki hozzám, s ott kiáltásokat siromnál éljents a respublicára, Meghallom én azt, s akkor béke száll Ez üldözött, e fájó szív porára. (Petőfi)

Ezrek és ezrek jöttek el a közeli és távoli vidékekről, hogy Petőfi eszméiből újabb erőt záruk elfordulója alkalmából harcok forradalmi szellemét idézzék, hogy Petőfi eszméitől újabb erőt merítve folytassák a harcot azokkal az erővel, amelyek ellen ő maga is harcolt: a reakció és a népeket kiszármányoló önkényuralom ellen.

Ezrek és ezrek jöttek el a fehéregyházi közös sirhoz, román, magyar és szász munkások, parasztek, haladó értelmiségiek, — akiket az elnyomó földesuri-nagybirtokos rendszer annyi időn át igyekezett megosztani, egymással szembe állítani, — hogy szövet-

ket és ezeket vitték szerte a szélrózsa minden irányába...

Zaharia Stancu, a Román Népköztársaság Irószövetségének elnöke a fehéregyházi ünnepségekén elmondott beszédében világosan mutatott rá, hogy nemcsak a román és a magyar nép, hanem a népi demokráciák népei számára is a Szovjet Hadsereg felszabadító győzelme tette lehetővé, hogy Petőfit és költészetét az igaz valóságában bemutathassuk és ünnepezhessük. Költészetén keresztül mutatta be Petőfit, akit nemcsak a dolgozó magyar nép, hanem az egész haladószelemül embri-ség magának tart.

A RNK Irószövetségének elnöke hangsúlyozta, hogy Petőfi halálának századik évfordulója a népet elnyomó és kiszármányoló imperializmus ellen, a béke és a népek testvérisége jegyében folyó harcra esik össze. Erre a harcra sorakoznak fel ma a haladó világ Politikai Irodájának tagja a Párt vezetői és a Magyar Köztársaság népeketábor oldalán vegyék fel a nevében üdvözölte az ünneplő tömege-

ket és ezeket vitték szerte a szélrózsa minden irányába...

Zaharia Stancu emlékbeszédében világosan kifejtette, hogy azok az eszmék, amelyekért Petőfi harcolt, halála után közel hét évtizedre a szocializmus első országában, a hatalmas Szovjetunióban való-sultak meg. Abban a Szovjetunióban, amely mind politikai, mind gazdasági és kulturális vonatkozásban vezetőserepet játszik a világ népeinek felemelkedés felé vezető úton.

Idézte Petőfi harcos, forradalmár szellemű költészetét. Részleteket olvasott fel Petőfi román nyelvű átültetett költeményeiből és ezeken keresztül mutatott rá, hogy Petőfi költészetét a haladó emberiség közkinése és gazdája tárháza.

Andics Erzsébet, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége Politikai Irodájának tagja a Párt vezetői és a Magyar Köztársaság népeketábor oldalán vegyék fel a nevében üdvözölte az ünneplő tömege-

meget és Petőfi költészetén át világitotta meg az utat, amelyen a dolgozó magyar tömegeknek haladni kell.

— A Magyar Köztársaság büszke arra, — mondotta többek között —, hogy a Román Népköztársasággal vállatve együtt dolgozik a béke megvédéséért, a népek felemelkedéséért...

Beszéde további során hangsúlyozta, hogy a Román Népköztársaság dolgozó magyar népének ki kell vetnie soráiból azokat, akik „magyar ne bánts a magyart” hamis jelszóval szeretnék a dolgozó tömegeket ismét a kiszármányolás útjára terelni.

Beszéde végén Andics Erzsébet ezeket mondotta: — Felejthetetlen emlékként visszik haza azt, hogy milyen észinte lelkesedéssel ünnepezték meg a Román Népköztársaságban Petőfi halálának évfordulóját. Hazatérve büszkén elmondjuk, hogy milyen hatalmas szabadságot él-milyen hatalmas szabadságot él-demokratikus rendszerben... Ez elmondjuk azt, hogy mindent a munkásosztály győzelmének és el-sősorban a hatalmas Szovjetunió-sal köszönhetjük!

(—)

A Szovjetuni6 dics6 péld6j6t k6vetve a b6rvelyi dolgoz6 f6ldm6vesek egy csoportja a szocialista mez6gazdas6g utj6ra l6pett

B6RVELY (Munkat6rsunkt6l) B6rvely h6rmezer lakos6 nagyk6zs6g Nagykar6lyt6l h6t kilom6terre, Lak6i, gr6f K6rolyi jobb6gyainak unok6i, m6g nem r6g nyakukon 6reztek a K6rolyi-r6g ig6j6t.

A K6rolyi-uralomnak csak a Szovjet Hadsereg gy6zelm6 vette v6g6t, 6s a Groza-korm6ny f6ldoszt6sa. A gr6fot el6t6k, f6ldj6t kiosztott6k a nincstele- nek k6z6tt, de a falu szeg6nye- tov6bb 6reztek a gr6f6k 6rny6k6- ban zsirosod6 kul6k6k fojtog6t6 szorítás6t. Mert egy-k6t holdnyi f6ldj6k mellett k6nytelenek vol- tak elmenni a zsirosokhoz dol-

gozni. Kicsiny, kezdetleges szer- sz6mokkal megm6velt f6ldj6k nem termette meg a nagyecsal6du volt zsell6reknek az eg6sz 6vi kenyeret.

Az al6ir6sn6l kider6lt, hogy n6gy 6j jelentkez6 van. Felv6te- l6k f6l6tt a gazdas6g legk6zeleb- bi gy6les6 fog d6nteni.

lektív gazdas6g! — ezekkel a szavakkal fejezte be besz6d6t Moldov6n Roz6lia.

A k6r6st teljesített6k

Vas6rnap, j6lius 31 6n, az 6n- nepl6be 6lt6z6tt k6zs6g iskol6j6- ban megalakult az els6 szil6gy- megyei kollektív gazdas6g.

A Rom6n Munk6sp6rt K6z- ponti Vezet6s6g6nek m6rcius 3- 5-iki Hat6rozata utat tal6lt B6r- vely k6zs6g lakosaihoz. Elhat6- rozt6k n6h6nyan, szeg6ny- 6s k6z6pparasztok, hogy kollektív gazdas6ba t6m6r6lnek. K6r- v6nyt 6rtak, harminckilencen b6rvelyiek, a Rom6n Munk6s- p6rt K6zponti Vezet6s6g6hez 6s a korm6nyhoz, enged6lyt k6rve a kollektív gazdas6g fel6llítás6- hoz.

Az al6ir6sok bef6jez6se ut6n, h6romtagu jel6l6bizotts6g ala- kult: Bed6 Lajos, Madar6s6n J6- nos 6s Weinberger L6szl6 r6sz- v6tel6vel. Am6g a bizotts6g f6l- revonult, mindenki a falakat d6- szit6 k6peket n6zte, amelyek a diadalmas Szovjetuni6 eredm6- nyeit mutatt6k be.

N6gy teheraut6 hozta a nagyk6- rolyi N6pi Athenaeum kultur6so- portj6t. A v6ros dolgoz6i j6ttek sz6rakoztatni falusi testv6reiket.

— A mi megy6nk dolgoz6 pa- raszt6sa is elindult a Szovjet- uni6 6ltal mutatott ut6n — mon- dotta —, hozz6kezdve a Rom6n Munk6sp6rt m6rcius 5-iki hat6ro- zata 6ltal megjel6lt feladatok v6grehajt6s6hoz.

Megszavazz6k az alapszab6lyt

Majd Steinbinder K6roly mon- dotta el, milyen nehéz harcot kellett v6vni a reakci6 r6mhir- terjeszt6se 6s a tudatlans6g el- len.

„IGY AKARUNK 6LNI!“ A v6laszt6s ut6n, a jelenlev6k k6r6s6re, Pop Florica besz6lt a Szovjetuni6ban szerzett tapaszt6- latair6l. Besz6lt a munkanorm6- r6l, a brig6dokr6l 6s a komb6jn- r6l. Keresetlen szavakkal mon- dotta el, hogyan 6lnek a szocia- lista haza boldog dolgoz6i 6s a fesz6lten figyel6 arcokon, a ra- gyog6 szemeken l6tsz6tt: „Mi is 6gy akarunk 6lni, mi is 6gy fo- gunk 6lni!“

Ut6na Moldov6n Roz6lia k6p- v6tel6n6, a Rom6n Munk6sp6rt K6zponti Vezet6s6g6nek 6s a Ro- m6n N6pk6zt6rsas6g korm6ny6- nak kik6ld6tt6je, int6zett n6h6ny- nese, a Rom6n Munk6sp6rt sz6-

„VELETEK VAGYUNK!...“ Az 6dv6zlez6sek ut6n Rosca Ta- n6s, a Rom6n Munk6sp6rt sz6-

A besz6dedet tartalmas kultur- m6sor k6vette, majd a katon6- zenekar hangjai mellett, egy6tt sz6rakoztak a hajnali 6r6kig a v6rosi 6s falusi dolgoz6k.

A TERV HIREI:

BUKAREST. Az 6llami Terv teljesítés6nek 6s t6lhalad6s6nak v6gy6t6l 6t- hatva, haz6nk dolgoz6i 6s technikusai megfeszített er6vel dolgoz- nak, hogy olyan 6j g6peket, felszerel6si t6rgyakat 6s szersz6mokat 6llítsanak el6, melyeket eddig k6lf6ldr6l k6nyszer6lt6nk behozni.

A Rom6n N6pk6zt6rsas6g Aka- dem6j6nak eln6ks6ge j6lius 28-6n megt6rt6tt 6l6s6n elhat6rozta, hogy 6nnepi 6l6s6n emlekeznek meg Pe- t6fi S6ndor, a nagy magyar k6lt6 6s a n6pek szabads6g66rt k6z6d6 for- radalmi harcos hal6l6n6k sz6zadi- 6vf6rdul6j6r6l.

PET6FI EML6K6NNEP6- LYEK A F6V6ROSBAN A RNK Athenaeumban j6lius h6 30-6n, szombat6n d6lut6n nagysz6- b6su Pet6fi-6nnep6lyt tartottak a forradalm6r k6lt6 hal6l6n6k sz6za- dik 6vf6rdul6j6 alkalm6b6l.

h6lt meg az 1848-as magyar forra- dalom k6relhetetlen 6s nagy har- cosa.

MEGALAKULT SOVROM- BIZTOSIT6 ROM6N-SZOV- JET T6RSAS6G A penz6gyminiszteriumban 6nne- p6lyes k6ls6s6gek k6z6tt al6irt6k a „Sovromasigurari“ n6ven l6tesített szovjet-rom6n biztosító t6rsas6g l6tesítés6r6l 6s megszervezés6r6l sz6l6 egyezm6nyt.

MEDGYES. Az „6j 6t“ csavarg6r munk6sai 6s technikusai j6lius 25-6n bef6jezt6k az 6llami Tervben re6juk r6tt feladatokat 6s ett6l a napt6l kezdve 1950-re dolgoznak. Siker6k els6sorban is annak k6- sz6nhet6, hogy az egy6ni szocialista munkaversenyeket j6l meg- szervezt6k 6s az 6gen gyakorlati termel6si 6rtekez6leteken megbesz6l- t6k azoknak a hib6knak 6s neh6z6s6geknek felsz6mol6s6ra tehet6 int6zked6seket, amelyeknek elh6rít6sa a munka jobb 6s 6szszer6bb megszervezés6re vezetett.

Az 6nnep6s6gen r6szv6ttek a RMP K6zponti Vezet6s6g6nek tag- j6i, a korm6ny 6s a diplom6ci6l test6let tagjai, valamint a m6vel6- d6si 6let, a t6megszervezetek stb. sz6mos k6pv6tel6je.

Az 6nnep6s6get a Rom6n N6pk6z- t6rsas6g Himnusz6val, a Magyar K6zt6rsas6g Himnusz6val 6s a Szovjetuni6 Himnusz6val nyitott6k meg. Ezut6n Beniu Mih6l, a RNK Ir6sz6v6ts6g6nek titk6ra „Pet6fi S6ndor hal6l6n6k sz6zadi 6vf6rdul6j6“ cim6n 6nnepi besz6d6t mon- d6tt.

Az 6nnepi besz6d6t ut6n Sandu Marietta sz6nm6v6s6zn6 a Respu- blica cim6 verset szavalt6 el, majd Kov6cs Gy6rgy sz6nm6v6s6z magyar nyelven, Vraca Gheorghe sz6nm6- v6s6z pedig rom6n nyelven az „Egy gondolat b6nt engemet“ cim6 ver- set szavalt6k el.

A Szovjetuni6 r6sz6r6l jelen volt Szergej Iv6nov Kavtaradze, a Szov- jetuni6 nagyk6vete, a szovjet nagy- k6vets6g vezet6 tisztvisel6i 6s a szovjet javak kezel6s6g6nek megb6- zottai.

BRASS6. A „Sovromtractor“ m6vek munk6sai 6s technikusai azon f6radoznak, hogy 6s6tk6nts6k a traktorok 6nk6lt6s6zi 6r6t. Szov- jet munkam6dszerek felhasznál6s6val 6s a villamos6s6zi 6sz- t6ly egyik munk6sa, r6j6tt arra hogy a szovjet traktor villamos- berendez6s6nek alkalmaz6s6val olcs6bb6 tehet6k a traktort, mert felesleges6s6 v6ln6k az 6gen k6lt6s6ges alkatr6sz6k. H6z6t6l6 r6- d6s6t6s6kkel a „Sovromtractor“ m6vek munk6sai 6s technikusai el6rt6k azt, hogy minden egyes hazai gy6rml6n6v 6AR 22. t6pusu traktor 6pítés6n6l 10.250 lej megtakarítás6t 6rnek el.

Az 6nnep6s6get a Rom6n N6pk6z- t6rsas6g Himnusz6val, a Magyar K6zt6rsas6g Himnusz6val 6s a Szovjetuni6 Himnusz6val nyitott6k meg. Ezut6n Beniu Mih6l, a RNK Ir6sz6v6ts6g6nek titk6ra „Pet6fi S6ndor hal6l6n6k sz6zadi 6vf6rdul6j6“ cim6n 6nnepi besz6d6t mon- d6tt.

— Pet6f6nek a Segesv6r mellett feh6regyh6zai h6rmezer6n 1949 j6lius 31-6n bek6vetkez6tt hal6l6 — mon- dotta a sz6n6k — a szabads6g66rt el- 6s6tt k6lt6 6let6nek nagy forradalmi h6s6s6g6t 6ny6t6 k6lcs6sz6l. Akkor

Napk6zi otthonokat vagy b6lcs6- d6ket csak a miniszteri6n any6- 6s gyermekv6delmi Igazgat6s6g6nak

A Szovrombiztosító t6rsas6g l6tesit6- t6r6l sz6l6 egyezm6nyt a RNK nev6ben Luca L6szl6 helyettes mi- niszteri6n6k 6s penz6gyminiszter 6s Kavtaradze S. I., a Szovjetuni6 nagyk6vete 6rt6k 6l6.

SELFPOLITIKAI K6RK6P

Orsz6gszerte 6nneps6geken h6d6ltek Pet6fi harcos emlekenek

Megalakult a szovjet-rom6n biztosító t6rsas6g

Az 6nnepi besz6d6t ut6n Sandu Marietta sz6nm6v6s6zn6 a Respu- blica cim6 verset szavalt6 el, majd Kov6cs Gy6rgy sz6nm6v6s6z magyar nyelven, Vraca Gheorghe sz6nm6- v6s6z pedig rom6n nyelven az „Egy gondolat b6nt engemet“ cim6 ver- set szavalt6k el.

Hírek

VILÁGOSSÁG

Szerkesztőség: Szabadság-tér 23., II. emelet. Telefon: 15-37.
Kiadóhivatal: Szabadság-tér 31. Telefon: 19-11.
Laptulajdonos: „Petőfi” Lap- és Könyvkiadó RT.
Felelős szerkesztő: LAZAR JÓZSEF

Bejegyezve a kolozsvári törvényszéknél F. soc. 2249. szám alatt.
A kolozsvári Kereskedelmi Kamaránál 411-1949. társaság sz. alatt.
Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézményeknek és vállalatoknak évi előfizetési díja 5000 lej. Postatakarékpénztári csekk száma: 40.923

Nem szándékosan tettük...

Méltatlankodó házaspár vonul be az első kerületi lakáshivatalhoz.

— Kérem! A mi lakásunkat nem lehet elvenni... Jogunk van rá... — kezdi az asszony.

A lakáshivatal főnöke Gombos Dénes megnyugtatja őket: — Ha értesülésünk alapítván, akkor nem vesszük el. Minden esetre kiszállunk a helyszínre.

Kimennek a Trefort-utca. A 19 szám alatti épületben két berendezett lakás tárul a belépő elé. Hárman laknak benne: férj, feleség és anyós.

A másik épületben, a 17 szám alatt üres a lakás. Lakói: két diáklány lakott ott. Vizsgák után eltávoztak, de elfelejtették őket kijelenteni, úgy a miliciánál, mint a lakáshivatalnál. A harmadik lakó a feleség. A 19 szám alól. Ez a lakás az ő leánykori lakása.

— A felesége hol lakik? — kérdi a lakáshivatal főnöke.

— Itt is, meg a másik házban is, — szól a férj.

Beszél a férj, s beszél az asszony. Egyik szavuk megcáfolja a másikat. Végül kiderül a turpiság: mind a hárman a másik lakásban laknak. Ezt a lakást diákoknak adták ki időnként. Rejtegették a lakást és elmulasztották bejelenteni a lakók eltávozását.

Eredmény: kiállítják a szabotázs-jegyzőkönyvet.

A férj megszólal: — Uraim! Mi nem szándékosan rejtegettük a lakást... Sok butorunk van... Hová tegyük?...

A lakáshivatal főnöke lezárja a vitát: — Rengeteg becsületes munkáscsalád kénytelen szűk lakásban lakni, mert lakáshiány van... Maguk pedig butoroknak használnák és rejtegetik... Hát becsületes eljárás ez?...

— Majd a szabotázsbíró előtt felelnek tetteikért... (k-f...)

SZOLGÁLTATÁS GYÓGYSZERTÁRAK

AUGUSZTUS 2-ÁN, KEDDEN:

1. számú állami gyógyszer-tár (volt Dr. Goina), Szabadság-tér 34. szám,
3. számú állami gyógyszer-tár (volt Hygea), Szechenyi-tér 32. szám, 7. számú állami gyógyszer-tár (volt Pasteur), Trefort-utca 18. szám, 8. számú állami gyógyszer-tár (volt Victoria), Horea-ut 47. szám, 12. számú állami gyógyszer-tár (volt Kigyó), Budai Nagy Antal-utca 55. szám.

NÉPGYÜLÉST TART augusztus 2-án, kedden este fél 8 órakor a városi ideiglenes bizottság a Segesvári-út 15 szám alatti 18 számú elemi iskolában. Stoica Ioan dr., az ideiglenes bizottság tagja román nyelven, Belovai István, az ideiglenes bizottság alelnöke pedig magyar nyelven ismerteti az eddig elvégzett munkát.

A NAPOKBAN MEGJELENIK a „Bánsági Irás”, a RNK Irószövetség temesvári fiókjának almachja.

Növekvő felhőzet

Közép-Európa déli felében tovább tart a meleg, száraz időjárás, csak elvétve vannak záporosók. A hőmérséklet általában 28-32, Erdélyben 26-30 fok között van. Az Óceán felől azonban ismét nagy erővel törnek hűvös légrétegek az Alpok felé, és Angliában, Németországban felhős, szeles, esős az idő.

Kolozsváron hétfőn délben 28 fok, este 9-kor 19 fok volt, a légnyomás 761 mm, süllyedő irányzatú.

Várható időjárás szerda délig: Mérsékelt, később élénkebb délnyugati-nyugati szél, nyugatról növekvő felhőzet, több helyen, főleg északon kisebb záporosó, zivatar. A hőmérséklet ma még emelkedik, holnap csökken.

A RNK KÖZPONTI MÉHÉSZ-EGYESÜLET kolozsmegyei fiókjára a szokásos másodszori összejövetelét augusztus 3-án, szerdán délután 5 órakor tartja meg Takács Zoltán Dónát-út 143 sz. alatti méhészetében. (5-ös autóbusz Dónát-úti végállomása.) A méhes még pár percnyi távozásra van onnan, ezért felkérjük az érdeklődőket, hogy lehetőleg 5 órakor gyülekezzenek a Dónát-út 143 szám alatt, hogy egyszerre indulhassanak el.

KÉT HAJÓRAKOMÁNY PAMUT érkezik a Szovjetunióból s a konstancai kikötőbe. A pamutszállítmányt azonnal kirakták és a textilgyáraknak továbbították.

FELHŐSZAKADÁS következtében árvíz pusztított Szilágyper községben. Az árvíz mintegy 26 épületet rongált meg, amelyek közül 2 összeomlott. A buzakereszteket az ár magával sodorta, a veteleményeskereteket pedig teljesen tönkretette. A borzalmas felhőszakadás következtében keletkezett árvíz sok embert hajléktalanná tett és mérhetetlen pusztítást okozott — írja Szabó Magda levelezőnk.

BORZALMAS ROBBANÁS pusztított Franco Spanyolországában. A Tarancon-hegységben levő löszerraktár a levegőbe röpült és a borzalmas robbanás következtében 22 ember életét veszítette, 85-en megsebesültek, akik közül 35 személyt életveszélyes állapotban kórházba szállítottak. A robbanás következtében csalszem az egész falu elpusztult, a lakosság pedig a közeli hegyekbe menekült.

HAT ÉVI FEGYHÁZRA ÍTELTEK Dietrich Klagges SS-tábornokot, Braunschweig egykori miniszterelnökét, akit politikai foglyokkal elkövetett kegyetlenkedés miatt állították bíróság elé az amerikai hatóságok.

NAGYJELENTŐSÉGŰ FELFEDEZÉSRE bukkantak a szovjet sebészek a seb- és gázfertőzések gyógyítása terén. A szovjet orvosoknak ugyanis sikerült először kimutatniuk, hogy a sebfertőzések és a gázfertőzések gyógyítására a penicillin vagy a sztreptomycin a legalkalmasabb.

A Világifjúsági Találkozó tiszteletére

Tulszárnyalják normájukat

a „Triumpf” ifjumunkásai

KOLOZSVAR. — Nemrég aláemeléséért és a minőség javításmeg az első ifjumunkás brigád a Triumpf fémáru üzembentiszteletére még nagyobb lendülettel láttak munkához a brigádmunkaverseny indult a termelés tagjai. A budapesti kongresszus

Szeptember 1-ig

a jóváhagyott lakásigénylési kéréseket intézik el a lakáshivatalok

KOLOZSVAR. — A városi ideiglenes bizottság közli, hogy a kerületi lakáshivatalok augusztus 1-től szeptember 1-ig nem fogadnak el semkitől lakás- és butorozott szoba igénylési kéréseket. Ezen idő alatt az eddig benyújtott és jóváhagyott kérvényeket intézik el a lakáshivatalok. Az ideiglenes bizottság újból felhívja az illetékesek figyelmét, hogy azonnal jelentsék be az üres lakásokat. Akik a bejelentési kötelezettséget elmulasztják, vagy a törvény által megengedett lakóterületen felül használnak lakószobákat, szabotázscelekedetet követnek el, amelyet a szabotázs törvények szerint büntetnek.

tiszteletére vállalták, hogy a normát 30 százalékkal tulszárnyalják.

Igéretüket betartották és lelkes munkájukat már eddig szép siker koronázta. Rozenberg Livu 70, Filimon Teodor 100, Borbély Magda 70, Copran Viktor 70, Boó Róza 100 és Ciuza Mihály 70 százalékkal teljesítették tulszárnyalásukat.

A nagyszerű példa ösztönző hatott az üzem többi ifjumunkására is. Az üzem ifjumunkásai még nagyobb lendülettel dolgoznak, mint eddig. A teljesítmények nap mint nap emelkednek, hogy a Világifjúsági Találkozó tiszteletére méltó helyet foglalhassanak el a többi kolozsvári üzem ifjumunkásainak elért teljesítményei mellett.

AUGUSZTOPOL MIKLÓS levelező.

VILÁGOSSÁG SPORT

Az ifjúság békekváltoja

Még a munkások szavai dolgoznak a budapesti sporttelepeken, még mázolókk hozzák rendbe a külföldi diákok szálláshelyeit, még ontja a rotációs az ismertető füzeteket, új távbeszélő vonalakat húz a posta, utolsó lelkéket tanulják a tornács tanfolyam hallgatói, de a nagy világifjúsági találkozó szele már végigseper az öt világrészen. Ezekben a napokban, vagy talán már ezekben az órákban indul el a magyar főváros felé az ifjúság békekváltoja. Skócia hegyéből, Norvégia gleccserei környékéből, Bulgária termékeny térszék vidékeiről lelkes ifju sereg fut Budapest felé és örömteljes diadalmas kiáltása felrzza a világot. Az ifjúság békekváltoja viszi a világfiatalságának békefelhívását, kifejezi a haladószellemű fiatalok békekváltoját, amely nem csupán szavakban merül ki, hanem komoly harci szellemet is sugároz. Ez a váltó végigdübörög Európán, olyan országokon is, ahol a nép még nem szabad, ahol még az imperialisták bélyegét kell hordania, ahol a békéért folyó harc napról-napra jobban élesedik, ahol az uralkodó rendszer vezetői fogcsikorgatva nézik majd ezt a békemegmozdulást. — Ezekben az országokban a váltó, a dolgozó tömegek vágyát, reménykedését, akaratát fejezi máj ki és az ünnepek, amelyek a váltó útját megszakítják, egyegy figyelmeztetést jelentenek majd a háború szűzítő számára. A franciaországi ellenállási mozgalom híres városai, amelyeknek a nevet fényes betűkkel írják be a második világháború történetébe, mindent elsöprő erővel fogják bizonyítani, hogy a békekválto futói szívével együtt dobog a francia nép szíve is: a nép csatlakozik az ifjúság békefelhívásához. A skót bányászok, az angol munkások, a norvég, svéd, olasz, svájci, osztrák dolgozó fiatalok is háttartalan lelkesedéssel csatlakoznak majd a váltóhoz, békéltetőket rendeznek, amerre csak elvonul a váltó és mindenütt átadják az országok ifjúságának békefelhívását.

És ott lesznek a váltókban a népi demokráciák fiataljai is, akik ünnepeket is a váltófutás során. Ünneplik szabadságukat, erősödésüket, fejlődésüket, társadalmi rendszerük szilárdságát, életrejükét... Ők már tudják mit jelent: szabadon élni. Tudják, mit jelent az, hogy felszabadította őket a Szovjetunió és tudják azt is, hogy milyen jólét, boldogság, öröm vár a világra, ha nyugodtan, békeben fejlődhet, haladhat előre. A magyar ifjúság is hatalmas lelkesedéssel és örömmel készül a váltó fogadására, a békefelhívás átvételére és az utolsó utszakaszok ünnepeire.

Elindulnak a váltók, a világ ifjúságának toborzóját a tartós békéért és haladásért való harcra meg fogja hallani az egész világ. Mintegy jelképet látunk abban, hogy ezt a békeüzennetet, ezt a világnak szóló figyelmeztetést sportolók viszik végig Európán. Az ifjúság színjava edzett, erős, vidám sportolók hívják a béke táborába az emberiséget. A mi oldalunkon van az erő, a derűlátás, a boldog jövő és a jövőnek a biztosítéka: az ifjúság.

A tartalékos román csapat ragyogó teljesítménye:

RNK—Lengyelország 108:103

VARSO. — A tegnapi napon fejezték be a RNK—Lengyelország nemzetek közötti válogatott atlétikai viadalt, mely nagy román sikerrel végződött. Atlétánk tartani tudták az első napon szerzett előnyüket és végeredményben 108:103 arányú győzelmet arattak. A második nap eredményei a következők:

5000 m. síkfutás: 1. Radu Ionita 15:10.8 p. Országos csucs: 2. Firea 15:17.8 p. 110 m. gázfutás: 1. Adamczyk (lengyel) 15.8 mp. 3. Victor Dumitrescu (román) 16 mp. 4. Kiss László (román) 16.2 mp. 400 m. síkfutás: 1. Marc (lengyel) 50.6 mp. 3. Jecu (román) 52 mp. 4. Moscovici (román) 52.9 mp. 200 m. síkfutás: 1. Stapczik (lengyel) 22.2 mp. 3. Stoenescu (román) 23 mp. 4. Wiczenmayer (román) 23.2 mp. Gerelyvetés: 1. Zambresteanu (román)

Birkózás:

RNK—BULGÁRIA 5:3 JASI. — A Jasi-ban megtartott RNK—Bulgária válogatott birkózómérkőzést a román csapat nagy küzdelem után 5:3 arányban megérdemelten nyerte. A román csapat győzelmeit Tarziu, Tözser, Popovici, Lazar, Bujor szerezték.

55.17 m. 2. Stefan (román) 53.59 m. Dumitru Constantin 49.97 m. 4. Rudugrás: 1. Moronczik (lengyel) 380 cm. 3. Zeno Dragomir (román) 370 cm. 4. Taus (román) 300 cm. 1500 m. síkfutás: 1. Talmaciu (román) 3:57.4 p. 2. Victor Pop (román) 4:01.4 p. Kalapácsvetés: 1. Lengyelország 3:24 p.

A Román Munkáspárt Határozatának szellemében újjászervezik a CFR sportegyesületét

KOLOZSVAR. — A kolozsvári CFR vezetősége hozzájárult a labdarugócsapat egészségétellen szellemének felszámolásához. Az elmúlt idény gyenge szereplésében nagymértékben szerepe volt a csapat vezetőségének is, mely sem a játékosok ideológiájának képzettségének továbbfejlesztésére, sem az egészséges csapatlélekmegteremtésére nem fordított kellő gondot.

A CFR vezetősége legutóbbi ülésén érdekes határozatot hozott. A vezetőség sportszerűtlen és fegyelmeztelen magatartása miatt örökre kizárta tagjai sorából Felecan Jacobot, a csapat volt hátvédjét és csapatkapitányát. Ugyanakkor új sportfelelős vá-

lasztottak a CFR vezetőségének élére. Az új sportfelelős Bálint János, aki nagy népszerűségnek örvend a dolgozó vasuti munkásság körében is. Bálint már napokkal ezelőtt átvette munkakörét és első feladatának tekintti, hogy a CFR mindazon szakosztályait, melyek eddig csak papíron léteztek, életre keltsék. Minden remény meg van arra, hogy a közeli hetekben a CFR-nél nemcsak a labdarugó, hanem az összes többi szakosztályok is megkezdik működésüket.

Sportkörökben örömmel vették tudomásul Bálint János kinevezését, aki nemrég érkezett haza a bukaresti sportkérdéskolából.

Hatan indultak, ma hatszázan dolgoznak

a szatmári „Mondiala” szabóipari szövetkezetben

A következő feladat: tovább javítani a minőséget

SZATMAR. — (Kiküldött munkatársunktól.) Talán ötven voltak, de az is lehet, hogy hatan. Már az éjszaka kába nyult vitájuk. A kérdés nehéznek látszott. Sűrű cigarettafüst imbolyogta körül a zöldernyős világot. A műhely zárt levegője nehéz fojtogatással ült mellükre. Tépelődő, súlyos gondok töltötték meg fejüket.

— Nem könnyű határozni — állapította meg egyikük, majd lassu, gondos mérlegelve minden egyes kijelentést, hozzáfűzte: utóvégre a jövőnk, sorsunk alakulását tartjuk kezünkben.

A szavak tompán kongtak végig a szobán. Keményen megdöngteték a lázasan működő agyukat, melyek a képzelet minden erejével a jövőt kutatták.

Megvalósulnak az álmok

Minden kezdet nehéz. Ez is az volt. De a kezdeményező munkáskarat maga alá gyűrte a nehézségeket és megszületett a szatmári „Mondiala”, a szabóipari munkások termelő szövetkezete.

Hatan voltak. Néhány lelkes ember, aki munkával akarta építeni jövőjét és néhány rozoga gép. Ha akkor, a viták éjjelbe nyuló óráiban valamelyikük több emeletes műhelyekről, ütemesen zugó varrógépek százaival, kész áruval telt raktárakról talált beszélni — sajnálkozó mosolyal nem kapott volna egyebet...

— Hatszázon felülre emelkedett dolgozóink száma — mondja Hein Pál, a „Mondiala” technikai vezetője.

Miközben végighaladunk a műhelytermeken, minden megnyíló ajtó mögött újabb és újabb meglepetés ugrik elénk.

— A FEHÉRNEMŰ OSZTÁLYUNK!

Világos teremben, zakatoló varrógépek sora. Az ügyes női kezek alól a szebbnél-szebb és tökéletes munkákkal készült ingek kerülnek ki. Még arra sincs időnk, hogy jól megnézzük a munka menetét, már új ajtó nyílik.

— A NŐI-KONFEKCIÓ!

A műhely melletti kis irodahelyiségben a tervezők dolgoznak. A rajzok alapján a szabászati osztályon, géppel, egyszerre, tömegesen vágják ki a kelméből a tervező által elképzelt új modell mintáját.

A raktárban szoros összehúzófűtésben függnek egymás mellett az izlésesen megvarrt és művészi gondossággal tervezett női ruhák százai.

— FERFI KONFEKCIÓ!

Hasonló ütemű munka. Tökéletes szabásu, aprólékos gondossággal készült, a legkényesebb izléseket is kielégítő öltönyök kerülnek az akasztóra, hogy a raktárban megpihenve, alig

— Mégis azt mondom — emelte fel fejét az összegyűlt kis csoport egy másik tagja —, hogy csak ez az egyetlen út. Körülöttünk egy olyan új világ vajdik, amely megszüli a maga új típusú emberét. Ez a világ a munkásemberek világa. A miénk és pont mi nézzük tétlenül ezt a roppant nagy erőfeszítést? Eddig a mestereknek dolgoztunk, ezután magunknak fogunk. Be kell állanunk az építők sorába. Külön-külön ez lehetetlen, de ha szövetkezünk, ha egyet akarunk, menni fog. Én, a magam részéről szégyelném, ha lemaradnánk.

— Kevesen vagyunk — hangzott az ellenvetés. — A mesterek nagyobb része nem hajlandó. Alig van egy-két gépünk.

néhány óra, de legkésőbb egy nap múlva már valamelyik állami üzlet raktárában várják a vásárolni akaró dolgozókat.

— A RAKTÁRAK!

Itt kötöttárak garmadájaival találjuk magunkat szembe. Fehér gyermekholmik, babakelengyék társalognak zord vadász harisnyákkal. A titok nyitja az, hogy a „Mondiala”-nak saját költője is van.

— Az áru alig pihen valamit nálunk — mondják vezetőink. — Még ki se hül a vasalótól és máris az expedíciós osztály ládáiba kerül, hogy mielőbb az állami áruházak választókát gazdagítsa.

A „Mondiala” dolgozó szocialista

munkaversenyben vannak, a nagyváradai „Cootex”-el és az aradi „Solidaritatea”-val. A versenybizottság üléséről felvett jegyzőkönyv gerince: „Az Állami Terv tulhaladása és a minőség feljavítása...”

TOVÁBB JAVÍTANI A MINŐSÉGET!

Még előttünk vannak a raktárakban látott öltönyök és szinte az az érzésünk, hogy nehéz feladatra vállalkoztak a szövetkezet dolgozói, mikor ezeknek a már most is mügönddel készített ruháknak minőségi kidolgozását tovább akarják feljavítani.

— Célunk az, hogy a rendelt öltönyök minőségét érje el a konfekció osztályunk és az állami üzletek az ország minden dolgozóját a szabómunka legjobb termékével láthassák el — mondják a „Mondiala” dolgozói —, ehhez még bizony javítanunk kell az eddigi minőségünkön.

Szóba kerülnek vágyaik is. Nagyobbítani szeretnék üzemüket, új munkagépekkel felszerelni, hogy fokozhassák termelésüket mennyiségben is és így, a maguk részéről még fokozottabb mértékben járulhassanak ahhoz az erőfeszítéshez, amely az ország dolgozóinak munkakalendületén keresztül a szocialista gazdasági rendszer felsőbbrendűségét valósítja meg.

Hatan indultak el és ma már hatszázan vannak, hogy egy év múlva már az ezret is tulhaladja azok száma, akik büszkén vallhatják magukat a szatmári „Mondiala” termelőszövetkezet dolgozóinak.

(—)

Estünya

Scânteia satelor

legutóbbi, július 31-i számában, a „Becsülettel tegyük eleget begyűjtési kötelezettségünknek” című vezércikkében:

„Előbb kérdezzük meg, hogy miért gyűjti be az állam a gabonát? A válasz világos. A mi államunk gondoskodik a dolgozókról és biztosítja szükségleteik kielégítését. Amint a munkássztyál által vezetett állam megadott és megad minden támogatást a dolgozó parasztságának, hogy megkönnyítse életét — vetőmagot adott, szerszámokat, kölcsönöket, mezőgazdasági gépeket, adókonnyítékat eszközölt —, ugyanugy gondoskodik az állam arról is, hogy biztosítva legyen a városi dolgozóknak kenyere. A gyárak, üzemek és a bányák dolgozóinak élelmicikkekre van szükségük, hogy még nagyobb! Vendülettel dolgozhassanak, hogy minél több szerszámot, gépet és egyéb áru-

cikket termeljenek. Azért kell elvégezzük a begyűjtést, hogy biztosítsuk a városi dolgozók ellátását.

De ez nem minden. Az államnak szüksége van gabonára, hogy segíteni tudja szükség esetén azokat a vidékeket, ahol a dolgozó földművesek ebben az évben nem érték el kellő terméseredményt. Vagy igaz dollog lenne az, ha hagynánk, hogy ezeknek a vidékeknek szegény és középparasztjait kiszípolozzák az üzerek? Természetes: meg kell akadályozzuk az ilyen dolgokat. Ezért az állam a gabonabegyűjtésen át gondoskodik a gyengébb termésű vidékek dolgozóiról.

Ime, ezért végzi az állam a gabonabegyűjtést. Jól látható, hogy ez az intézkedés csakis és kizárólag a dolgozó nép érdekében történik.”

ARATNAK Kolozs megyében

KOLOZSVAR. — Kolozsmegye dolgozó földművesei megkezdtek az aratást. Köztudomásu, hogy Kolozs megye a hűvösebb éghajlatú vidékek közé tartozik, így a termés betakarításának munkálatait is mindig később szokták megkezdeni, mint a melegebb időjárású vidékeken.

Az eddig beérkezett jelentések arról számolnak be, hogy a buzatermés 20, a rozstermés 15, az árpatermés 10, a zabtermés 5 százalékát aratták le a megye dolgozó földművesei.

Bemutatjuk a kakszentmártoni traktorállomást

Dolgozó földművesek és traktoristák

közös harca a több kenyérért, mindnyájunk jobb életéért

KAKSZEINTMARTON. — (Kiküldött munkatársunktól.) — Dübörgő motorok sorakoznak a gép- és traktorállomás udvarán. Lanz Bulldogok, Fordsonok és — hazai nehéziparunk büszkeségei — a IAR 22-sők motorjainak zugása nyom el minden szót.

Kékruhás traktoristák tapogatóják körül az olajosan fénylő traktortesteket. Még egy utolsó vizsgálat a gépek finomabb, kényesebb alkatrészeinél, hogy ne legyen kint a határban üzemzavar.

— Tankoljál már — sürgeti egyik a társát, közben vizsga szemekkel veszi számba a gépjének minden porcikáját.

Az esős napok után már fel-

szádkadt a határ. Szaporodnak a szérűk a buzakazlak. Cséplésre várnak a falvak és városok dolgozói, hogy a cséplőgépek fémcsövein keresztül az új kenyeret biztosító termés magjával teljenek meg a zsákok.

ELINDULNAK A TRAKTOROK

— Ma indul el a cséplésre traktoraink első csoportja — mondja a dübörgő motorok gyűrűjében álló Goldmann Imre igazgató. Mindent elkövettünk, hogy az első napon, amikor felcsillan a napsugár kirajzának traktoraink a munkahelyekre.

A műhelyben traktorista leány, Kovács Margit benzinenben fürdött az egyik traktor dugattyuit. Szó-

ke hajjal koronázott arcából mosolygó kék szemek kíváncsiskodnak felénk, amikor a traktorista nő letele felől érdeklődünk.

— Nagyon szeretem a motorokat — mondja —, olyan boldogság az acéltestben rejtőzött roppant erő felett uralkodni. Egyébként könyvkereskedőségem voltam, de sokkal jobban szeretem új munkakörömet.

Az udvaron még erősebben zugnak fel a traktorok és lassan a kapu felé gördülnek. Szilágyi László, az egyik éltraktorista gépen vörös zászlót lobogtat a szél.

— Gépemmel Aranyosmedgyesre megyek csépleni — mondja Szilágyi, mikor utiránya felől érdeklődünk.

A nehézségek eltörpülnek a fejlődés biztató jelei mellett.

SZAPORODNAK A SZERZŐDÉSEK

Az íróasztalokon vaskos kötetekben fekszenek a tarló- és őszi szántásra szövetkezett dolgozó parasztsztyákkal megkötött szerződések.

— Az ebben az irányban kitűzött tervünket teljesítettük és túl is haladtuk — mondják büszkén az iroda alkalmazottai. Három hét alatt a RMP és a helyi ideiglenes falusi bizottságok segítségével igen szép eredményt értünk el. Ötezer hektárnyi területre van meg a szerződésünk a munkára szövetkezett falusi dolgozókkal. Így például Erdődön tavaly még egy hektárnyi területre sem tudtunk szerződést kötni, most pedig már 1000 hektárnyi területre van írásunk. Ez a traktor jó munkát és a politikai felvilágosító tevékenységnek egyik legszebb eredménye.

Ropognak a lassan mozgásba lendülő traktorok. Az udvar kapuján egymásután gördülnek ki távoll munkahelyeik felé, hogy rövid idő múlva felbuzgjanak a szérűk a cséplőgépek és acélos buzával teljenek meg a dolgozó földművesek zsákaik. Ez a csata az életért, a kenyérért. A dolgozó ember és a traktorista közötti közta munkájában már a legelső feladatot a Román Munkássztyál teljesítette: a munkássztyál és a dolgozó parasztság harca szövetkezők között. A munkássztyálunk jobb életéért.

(1. — 1. —)

SIKERREL FOLYIK

a gabona betakarítása a Szovjetunióban

Alexandr Ozkin, a gabonabetakarítás mestere kombájn-géppel az „J. V. Sztálin” szovhez szántóföldjein az országban eddig elért legnagyobb teljesítményt valósította meg. Ez az ólmunkás két „Sztálinec 6” típusu kombájn-géppel egy nap alatt 102 hektár területen aratott, és oly nagymennyiségű gabonát takarított be, hogy ötször túlteljesítette a normát.

A kombájn-gépezés versenyben állnak. A verseny célja az, hogy bármilyen időjárásban is elvégezzék a betakarítást. Ehhez a mozgalomhoz Novo Kubán vidék kombájnkezelői is nagy lelkesedéssel csatlakoztak. Vasilij Voskoboynikov kombájn gépezés „Sztálinec 6” típusu gépével 3500 hektárról 459.000 kiló gabonát takarított be. Alexej Cinnosenko a „Veliki Oktjabr” kolhozban 3400 hektár területen aratott és 550.000 kiló gabonát takarított be. Az utóbbi öt naphoz a Novo Kubán vidéken dolgozó kombájn-gépek teljesítménye átlagosan napi 5 hektárral emelkedett. Ezzel egyidejűleg a gabonabeszolgáltatás üteme a réginél háromszorosára megaladja.

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavanként 5 lej, szombaton 6 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szög 50 lej, szombaton 80 lej. Alláskeresőknek szavanként 2 lej — Kereskedelmi jellegű apróhirdetés szavanként 3 lej. Cim a kiadóban és jelleges hirdetéseknel 20 lej pótdíj fizetendő.

MENYASSZONYI ruha, Hyla, keszoruk kikölcsonzése, „Dália”, Horea-ut 35. Tkv.

ELVESZETT női fehér gyapju-mellény Fürdő-utca és Magyar Színház között. Megtalálók: Fürdő-utca 23 alatt jutalomban részesül. 5326

DIÓFURNÉROS kombinált szekre-nyek, rökamiék, asztalok, székek sürgösen eladó. Asztalosműhely, Roosevelt-utca 3. Óvárbán. 5345

VESZEK 3 darab 200—300 literes hordót moslékhordásra. Donát-ut 42. 5295

ÜZEMKÉPES négyhengeres Eifel Ford olcsón, vagy irógépért eladó. Str. Fantanele 6. 5295

KÉT mély gyermekkocsi eladó. — Danton-utca 11. Rákóczi-negyed. — Tkv. (Karádi.)

100 LITERES rézüst, tükör, tölgyfa káposztás hordó, ülő fürdőkád, stélázi eladó. Ferenczi, Dosztojev-szki-utca 16., délután 2—6 között. 5323

ELADÓ vadonatúj, modern Nau-mann, süllyesztős varrógép. Petru Maior-utca 7, ajtó 1. 5324

BELFÖLDI 3x4-es és egy Argamán 2x1 és feles szőnyeg eladó. Fel-legvári-ut 93. 5327a

KÉT fotel, egy bőrdívány 3 karos-zékkal és egy új férfi felöltő eladó. Vörösmarty-utca 50 szám, 4 és 6 kö-zött. 5327

SZEKRÉNY, kétajtós, fehér eladó. Farkas-utca 7, ajtó 9. 5328

STEPPELT, mély gyermekkocsi eladó. Radák-utca 7 szám, 2 és 8 kö-zött. 5330

KITÜNŐ házi koszt kapható. Karl Marx (volt Rudolf)-ut 36. Házi asz-zonyiná. 5331

ELADÓ modern, világos-szürke za-kóoltöny, erős, magas termetre, fe-kete zakóoltöny rendes termetre, egy szép női felöltő, egy csinos zakóöl-töny és W. C.-csésze, Radics, Dózsa-utca 27., emeleten, posta mellett. 5334

ELADÓ 3+1 Eumig, háromhullá-mos rádió. Volt Szentegyház-utca 37. 5338

DIÓFURNÉROS lenyitható kana-pé, rökamié és diófurnéros kórasztal sürgösen eladó. Horea-ut 38, Hirsch-saiádnál 5339

KOMBINÁLT szoba eladó. Au-gusztus 23-utca 4, második emelet, naponta 3 és 5 között. 5341

PING-PONG asztalt és rökamiovet veszek. Cim a kiadóban. 5340

JÓKARBAN lévő negyedes gyer-mek-kerékpár eladó. Budai Nagy An-tal 42. I. emelet, 13 ajtó. Dávid. 5343

VENNÉK hatszemélyes alpacca-eyveszközt, kazettában. Szász Mária, Crisan-utca 37. 5346

ELADÓ kétszemélyes diófurnéros rökamiéváz. Szentegyház-utca 26. Asztalosműhely. 5350

KOMBINÁLT gyermekkocsi jóál-lapotban eladó. Pata-utca 102. 5352

RÖKAMIE, kétszemélyes, modern, diófurnéros eladó. Dosztojev-szki (volt Zápolya)-utca 49. Ortopéd-kórház mellett. 5353

KÉTMELETES, kerek autómelő és új autópumpa eladó. Telefon: 18—10. 5355

RÖKAMIE, kétszemélyes, diófur-néros, modern, sürgösen eladó. Ár-pád-ut 17. 5354

PÉNZ! Figyelem! Könyveket állan-dóan veszünk. Uhu-iroda, Molotov-utca 34. 5356

100-AS Sachs motorkerékpár és egy feles gyermekkerékpár eladó. Vasile Lupu 14. Tkv

INGATLAN-LAKAS

ÜZEMHELYISÉGET, nagyobb, világosat, lehetőleg központban, sür-gösen keresünk. Cimeket „Üzem” jellegére a kiadóba kérünk. 5285

BELVÁROSBAN családi házak, villanegyedben 2 szoba komfortos ház, kerttel, belvárosi telkek, Er-zsébet-uti negyedben 3 szobás villa eladók. Mezey ügynökség, Dózsa Gy. 16. 5295

ÜDÜLŐKET felveszek Kánya-fői gyümölcsösbe. Kányafői-ut 62. Hoffmann.kert. 5347

BUTOROZOTT vagy butorozat-lan szobát, fürdőszoba használat-tal belvárosban vagy Horea-ne-gyedben keres vállalati tisztviselő Ajánlatot „Jó lakó” jellegére a ki-adóba. 5325

ELADÓ Brétfüben egy és ne-gyedholdas gyümölcsös, új vi-kend-házzal. Érdeklődni Gráf hegygazdánál. Brétfü-utca. 5335

KERESEK lakótársnőt egyszor-bás, komfortos lakásomba. Csak tanárnő, vagy állami tisztviselő lehet. „Szerényigényű” jellegére. 5336

ELCSERELNÉM Hosszu-utcai kétszobás, fürdőszobás lakásomat garsonnierrel. „Garsonier” jellegére. 5344

FIATAL pár butorozott szobát keres. Cimeket a kiadóba kérek. 5349

BUTOROZOTT vagy üres szo-bát keresek. Felvilágosít: UHU; Molotov-utca 34. Jogositásom van. 5356-a

ALLÁST KERES

ALLÁST KERES műszerész, volt gépgyári ellenőr, kereskedel-mi érettségivel, a fa. és fémipar-ban üzemi és irodai gyakorlattal. Bármilyen munkakörben. Mőcök-utja 95. emelet. Muntján Gyula. 5332

A Világosság kiadóhivatal felkéri az előfizető testvéreket, hogy a kiadóhivatal által megküldött csekklaapon rendezzék a hátralékos, vala-mint a júliusi előfizetési dí-jajkat.

HETI LOTO

Az augusztus 1-i húzá-son a következő nyerő-számokat húzták ki az urnákból:
2, 1, 17, 68, 73, 62, 15.
Heti prémium:
593.300 lej

KERESÜNK SÜRGÖSEN

szakképzett szakácsot, vagy szakácsnőt
Közvált Porcelángyár

A „SOMESUL”

Allami Kereskedelmi Társaság Kolozsvár, Kossuth L.-utca 5. VÁSÁROL
villamosára a u
trigritereket,
légszekrényeket és
üvegeket, cukorkák
rézére

ROMÁN gyors- és gépirónó, magyar, német, francia, angol nyelvtudással, napközi otthonnal rendelkező intézményénél állást vállalna. Telefon 18—10, csak dél-előtt. 5348

ALLÁST KAPHAT

MINDENES szakácsnőt azon-nalra felveszek. Farkas, Wilson-utca 3., földszint. 5357

JÓLFŐZŐ nőt, ügyes bejárónót, kifutó fiut felveszek. Május 1-utca 3. Vendéglő. 5357

KÜLÖNFELÉK

MENYASSZONYI koszoruk, fáty-lak, ruhák kikölcsonzése, eladása ORCHIDEANÁL, Dózsa György-u 22. Tkv.

GYERMEKSZÉRIÁT olcsón és jól — a Sárdi foto készít. Dózsa-utca 16. Telefon 14—31. 5295

ROMÁN nyelvet tanít, felvételi és javító vizsgákra előkészít gyakor-lott pedagógus. Zsák-utca 4. 5313

EGY pár tehenet tartásra fogadok készpénz vagy tej ellenében. Galamb utca 4. 5315

PÉNZES-TÁRSAT keresek sze-rény megélhetést biztosítok. „Pénz biztosítva” jellegére. 5333

GYÜMÖLCS- és zöldségárusi-tási engedélyemhez pénztársat keresek. Pata-utca 24. Érdeklődni 1 és 4 óra között. 5342

MOZIK MŰSORA:

CAPITOL. Rigoletto. Előadások kez-dete 5, 7, 9.

MAXIM GORKIJ MOZGO: Nyári szünet. Nincs előadás.

MUNKÁS-MOZGO: Nyári szünet, nincs előadás.

POPULAR: Egy talpalatnyi föld. Kezdeté 5.30, 7.30, 9.30.

URANIA: Egy talpalatnyi föld. Kez-dete 5, 7, 9.

UJ IDOK: Romfilm híradó. — Szovjet híradó 15. szám. — Pal-miro Togliatti, a merénylet év-fordulója 4. felv. — Az urali kolhozok tüze. — Szovjetsport 49. szám.

VÖRÖS CSILLAG MOZGO: Kincs a szorosban. Előadások kezdete: 4, 6 és 8 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

Elveszett okmányok Pierderi de acte

Az alább felsorolt személyi okmányok elvesztek és azokat tulaj-donosaik semmisnek nyilvánítják:

- Urmatoarele acte personale au fost pierdute si posesorii lor le declara nule de drept in mainile oricui s'ar afla:
1. TIMKO IOSIF Carei, Str. Petőfi Nr. 6., Buletin de inscriere, la Bir. Pop. Nr. 10.668—1947, eliberat de Militia Carei.
 2. ANDRE NICOLAI Carei, Calea Lenin Nr. 19., Buletin de inscriere la Bir. Pop. Nr. 6680—1946, eliberat de Militia Carei.
 3. MARIAN ELISABETA Satu-Mare, Str. Decebal Nr. 8., Buletin de inscriere la Bir. Pop. Nr. 9682—1945, eliberat de Militia Satu-Mare.
 4. LACATUS IOSIF, Cluj, Str. Ja-zului Nr. 24., Buletinul pentru flo-tant, fara numar, eliberat de Militia Cluj. Buletin de inscriere la Bir Pop. Nr. 1506—1947, eliberat de Militia Gherla si Livret militar Nr. 40, eli-berat de Cercul Teritorial Gherla. 5351

CAPITOL ÉS POPULAR MOZGÓK BEMUTAJÁK SZERDÁTOL A

MÁGNÁS MISKA

című legújabb magyar filmet.
Szereplők:
Mágnás Miska — — — — Gábor Miklós
Rolla — — — — — Németh Marika
Marcsa — — — — — Mészáros Ági
Pixi gróf — — — — — Latabár Kálmán
Mixi gróf — — — — — Latabár Árpád
Korláthy gróf — — — — — Kemény László
Mérnök — — — — — Sárdy János
Nagymama — — — — — Gobbi Hilda
Az előadások pontos kezdete:
CAPITOL: 5—7—9,
POPULAR: 5.30—7.30—9.30.
Szombaton és vasárnap 3 és 3.30 órakor is.
Vasárnap d. e. 11 és 11.30 órakor MATINÉ.
Jegyelővétel minden nap d. e. 11—1 és d. u. 4—10-ig.

Csütörtökön délután fél 7 és este 9 órakor

Az Allami Magyar Színházban

A VILÁGHIRŰ ILLUZIÓNISTA

UFFERINI MESTER

2 ÉVTIZED UTÁN ISMÉT KOLOZSVÁRON

Egyetlen előadás keretében bámulatba ejti a közönséget

Jegyek elővételben az AGITONÁL Szabadság-tér 6 szám

3 órás világhírű műsor hellemes szóráhozás

AZ ÁLLAMI KÖNYVKIADÓ UNNEPI KIADVÁNYAI

PETŐFI SÁNDOR

HALÁLÁNAK SZÁZADIK ÉVFORDULÓJÁRA

ASZÓDY JÁNOS:
PETŐFI, A NEMŰRALOM KÜLTÖJE
Petőfi a magyarországi és erdélyi szabadságharcban (román nyelven).

MAROSI PÉTER:
FENYESEBB A LANCNA A KARD
Könyv Petőfi harcos örökségéről

PETŐFI: VALOGATOTT VERSEK
Kétnyelvű kiadás. Jelebcanu Eugen fordítása.

1840—1940

Vörös Csillag mozgó

Masaryk (v. Papp)-utca 51. Tel.: 23-03

Augusztus 3-tól, szerdától augusztus 9-ig

KINCZ A SZOROSBAN

című nagyszerű filmalkotást vetíti

Román és magyar feliratokkal.

Előadások kezdete: 4, 6 és 8 órakor